

Notice to Parents, Guardians, Pupils, and Teachers

Complaint Rights

Parents, Guardians, Students and Teachers:

Pursuant to California *Education Code* Section 35186, you are hereby notified that:

1. There should be sufficient textbooks and instructional materials. That means each pupil, including English learners, must have a textbook or instructional materials, or both, to use in class and to take home.
2. School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair.
3. There should be no teacher vacancies or misassignments. There should be a teacher assigned to each class and not a series of substitutes or other temporary teachers. The teacher should have the proper credential to teach the class, including the certification required to teach English learners if present.

Teacher vacancy means a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of the year for an entire year or, if the position is for a one-semester course, a position to which a single designated certificated employee has not been assigned at the beginning of a semester for an entire semester.

Misassignment means the placement of a certificated employee in a teaching or services position for which the employee does not hold a legally recognized certificate or credential or the placement of a certificated employee in a teaching or services position that the employee is not otherwise authorized by statute to hold.

4. A complaint form may be obtained at the school office, district office, or downloaded from the district's Web site at <http://bit.ly/wmcomplain>. You may also download a copy of the California Department of Education complaint form from the following Web site: <http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc/>.

7-2015

Aviso para los Padres, Guardianes, Alumnos, y Maestros

Derechos de Queja

Padres, Guardianes, Estudiantes y Maestros:

Conforme a la Sección 35186 del Código de Educación de California, por la presente usted ha sido notificado que:

1. Deberá haber suficientes libros de texto y materiales instruccionales. Esto quiere decir que cada estudiante, incluyendo a los que están aprendiendo Inglés, deberán tener libros de texto o materiales instruccionales ó ambos, para usarlos en clase y llevarlos a casa.
2. Las facilidades escolares deberán estar limpias, seguras, y mantenidas en buen estado.
3. No deberá haber ningún puesto vacante de maestro o asignaciones equivocadas. Deberá haber un maestro asignado para cada clase y no una serie de substitutos u otros maestros temporales. El maestro deberá tener las credenciales apropiadas para enseñar la clase, incluyendo la certificación requerida para enseñar a quienes están aprendiendo Ingles, sí hay algunos presentes.

La vacante de maestro significa que una posición a la cual un empleado certificado no ha sido designado a principios del año durante un año entero o, si la posición es para un curso de un semestre, una posición a la cual un empleado designado certificado no ha sido designado a principios de un semestre durante un semestre entero.

El asignamiento equivocado significa la colocación de un empleado certificado en una posición de servicios de enseñanza para la cual el empleado no sostiene un certificado legalmente reconocido o la credencial o la colocación de un empleado certificado en una posición de servicios de enseñanza para la que el empleado no está por otra parte autorizado por el estatuto a sostener.

4. El formulario para quejas puede ser obtenido en la oficina de la escuela, la oficina del distrito, o esta disponible para descargar en el sitio web del distrito en <http://bit.ly/wmcomplain>. Usted también puede descargar una copia del formulario para quejas del Departamento de Educación de California en el siguiente sitio de web: <http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc/>.

7-2015